



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.113
17 December 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ТРИНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 12 декабря 1985 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н де ПИНЬЕС (Испания)

- Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность: доклад Первого комитета [48]
- Осуществление резолюции 39/51 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлатеолко): доклад Первого комитета [49]
- Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия: доклад Первого комитета [50]
- Настоятельная необходимость Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: доклад Первого комитета [51]

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

- Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока: доклад Первого комитета [52]
- Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Первого комитета [53]
- Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие: доклад Первого комитета [54]
- О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [55]
- Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [56]
- Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: доклад Первого комитета [57]
- Осуществление резолюции 39/60 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия: доклад Первого комитета [58]
- Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Первого комитета [59]
- О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Первого комитета [60]
- Обзор и осуществление заключительного документа двенадцатой **специальной сессии** Генеральной Ассамблеи: доклад Первого комитета [61]
- Сокращение военных бюджетов: доклад Первого комитета [62]
- Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие: доклад Первого комитета [63]
- Ядерное вооружение Израиля: доклад Первого комитета [64]

- Рассмотрение осуществления рекомендации и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой **специальной сессии** [65]
- Осуществление декларации об объявлении **Индийского** океана зоной мира: доклад Первого комитета [66]
- Всемирная конференция по разоружению: доклад Первого комитета [67]
- Всеобщее и полное разоружение: доклад Первого комитета [68]
- Взаимосвязь между разоружением и развитием: доклад Первого комитета [69]
- О международном сотрудничестве в мирном освоении космического пространства в условиях его немилитаризации: доклад Первого комитета [145]

Заседание открывается в 10 ч. 55 м.

ПУНКТЫ 48-64, 65 (продолжение), 66-69 и 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ И ЕЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПАГУБНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/915)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 39/51 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО): ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/919)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/941)

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/942)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/905)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/916)

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/943)

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/929)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/930)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/964)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 39/60 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/40/944)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ:
ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/931)

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО
УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА
(A/40/945)

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО
КОМИТЕТА (A/40/946)

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/950)

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ: ДОКЛАД
ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/932)

ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/933)

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ДОКЛАД
В ДОКУМЕНТЕ A/40/877 и Add.1

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ
МИРА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/1018)

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА
(A/40/947)

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/40/976)

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ: ДОКЛАД ПЕРВОГО
КОМИТЕТА (A/40/896)

О МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В МИРНОМ ОСВОЕНИИ КОСМИЧЕСКОГО
ПРОСТРАНСТВА В УСЛОВИЯХ ЕГО НЕМИЛИТАРИЗАЦИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО
КОМИТЕТА (A/40/965)

Г-н Сулиотис (Греция), Докладчик Первого комитета, представ-
ляет доклады этого Комитета (A/40/915, A/40/919, A/40/941, A/40/942,
A/40/905, A/40/916, A/40/943, A/40/929, A/40/930, A/40/964, A/40/944,
A/40/931, A/40/945, A/40/946, A/40/950, A/40/932, A/40/933, A/40/
877 и Add.1, A/40/1018, A/40/947, A/40/976, A/40/896 и A/40/965) и
затем говорит следующее:

Г-н СУЛИОТИС (Греция), Докладчик Первого комитета (говорит по-французски): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о его деятельности по пунктам 48-69 и I45 повестки дня, касающимся разоружения. За исключением пункта I45 все эти пункты, связанные с разоружением, были включены в повестку дня сороковой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, и, хотя некоторая часть новых предложений, имеющая отношение к этим пунктам, была представлена на этой сессии, на следующей неделе Генеральная Ассамблея будет рассматривать доклады по пунктам повестки дня, имеющим бюджетные последствия, то есть пунктам 48, 6I, 65, 66, 67 и 69, а также по пункту 70 "Вопрос об Антарктике" и пунктам 7I, 72 и 73, касающимся международной безопасности.

(Г-н Сулиотис, Докладчик
Первого комитета)

Солидное число пунктов повестки дня и рекордное число проектов резолюций, принятых Первым комитетом на этой сессии, свидетельствуют о том, что делегации постоянно проявляют обеспокоенность по поводу мира во всем мире и международной безопасности и что они полны решимости добиться прогресса на пути полного и всеобщего разоружения под эффективным международным контролем.

Как и в предыдущие годы, Комитет организовывал свои обсуждения и прения таким образом, чтобы достичь гармоничного, эффективного и значительного прогресса в своей деятельности. Для этого он первоначально разделил свою деятельность по разоружению на три этапа: во-первых, он провел общие прения по пунктам повестки дня, посвященным разоружению; во-вторых, он провел общие обсуждения, во время которых были заслушаны заявления по различным пунктам повестки дня; и, в-третьих, он рассмотрел проекты резолюций по разоружению и принял решения. Обсуждения проходили в атмосфере сотрудничества и доброй воли.

Встреча между руководителями Соединенных Штатов Америки и Советского Союза вызвала надежду на то, что две основные державы будут действовать более решительно и с большей убежденностью, для того чтобы без промедления заключить эффективные соглашения по прекращению гонки ядерных вооружений, ядерному разоружению и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Международное сообщество надеется, что эта благоприятная эволюция в свою очередь окажет положительное воздействие на ход многосторонних переговоров.

Как и в предыдущие годы, дискуссия в этом году проходила в основном по следующим вопросам: прекращение гонки ядерных вооружений и достижение ядерного разоружения; двусторонние переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом по ядерным и космическим вооружениям; предотвращение ядерной войны, включая сопутствующие вопросы о замораживании ядерных вооружений, прекращении испытаний ядерного оружия, предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и химическом оружии.

(Г-н Сулиотис, Докладчик
Первого комитета)

В этом году большинство выступавших вновь высказало очень серьезную озабоченность в связи с усилением гонки вооружений, и особенно ядерных. Более того, ряд делегаций увидел в опасности милитаризации космического пространства явный опасный знак, и они считают, что нельзя терять возможностей в деле предотвращения распространения гонки вооружений на космическое пространство.

В ходе нашей работы делегации приняли 74 проекта резолюций и проект решения по ряду вопросов разоружения. Во время периода, посвященного пунктам повестки дня по разоружению, Комитет в соответствии со сложившейся практикой прошлых лет рассматривал проекты резолюций по группам. Причина рассмотрения по группам заключается в желании ускорить работу Комитета, особенно в связи с разъяснениями мотивов голосования. Этот образ действия вновь на практике способствовал должному выполнению программы работы Комитета.

Рассмотрев 74 проекта резолюций и один проект решения, Комитет по просьбе авторов не занял никакой позиции по восьми проектам резолюций; он принял 21 из них без голосования — больше, чем во предыдущей сессии; и провел заносимое в отчет о заседании голосование по 46 из них. Таким образом, он в целом принял 66 проектов резолюций и один проект решения, посвященные вопросу разоружения. Следует отметить, что число принимаемых Первым комитетом проектов резолюций за последние годы постоянно росло.

В то время, как в этом году Комитет принял в целом 67 проектов, он принял 41 в 1978 году, когда ему впервые было поручено заниматься исключительно разоружением и связанными с ним вопросами международной безопасности в соответствии с Заключительным документом первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы, таким образом, являемся свидетелями существенного роста объема работы, порученной Первому комитету. Это, безусловно, происходит благодаря активному интересу, который государства-члены продолжают проявлять к волнующим их вопросам, с одной стороны, и во многих случаях из-за невыполнения этих резолюций, с другой стороны.

(Г-н Сулиотис, Докладчик
Первого комитета)

Значительное число из принятых 67 проектов касаются ядерных вопросов, особенно предотвращения ядерной войны, запрещения испытаний ядерного оружия, двусторонних переговоров по ядерным вооружениям, замораживания ядерного оружия, обеспечения безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и зон, свободных от ядерного оружия. Многие из этих проектов резолюций отражают серьезную обеспокоенность, с которой делегации продолжают следить за вопросами ядерного разоружения.

Теперь о других вопросах разоружения. Три проекта резолюций было принято по химическим вооружениям, несколько проектов — по разоружению в области обычных вооружений и один — по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве на основе активных переговоров, которые сделали возможным выработку единого проекта резолюции по этому вопросу. Другие проекты резолюций касаются множества различных вопросов, например, международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, Всемирной кампании по разоружению, сокращения военных бюджетов, вопроса проверки и соблюдения принятых обязательств, Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению, Специального комитета по Всемирной конференции по разоружению, Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, и также исследований экспертов.

Доклад Первого комитета, который сейчас находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, перечисляет решения, принятые по каждому пункту повестки дня, подчеркивая, в частности, результаты голосования по проектам резолюций.

В отношении докладов по пунктам 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 67, 68 и 69 повестки дня, которым соответственно присвоены индексы А/40/915, 919, 941, 942, 905, 916, 943, 929, 930, 944, 931, 945, 950, 932, 933, 877, 947, 976 и 986, я хотел бы сказать следующее.

(Г-н Сулиотис, Докладчик
Первого комитета)

Документ A/40/854 и Согг.1, в котором содержится письмо от 5 ноября 1985 года от Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций к Генеральному секретарю, препровождающее копию Заключительной политической декларации и Экономической декларации, принятых Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Луанде с 4 по 7 сентября 1985 года, не упоминается в пункте 4 этих докладов по причине того, что этот документ был опубликован только после подготовки этих докладов. Поэтому уместно упомянуть этот документ в пункте 4 докладов, которые я только что перечислил.

Кроме того, Судан должен быть включен в число авторов документов A/40/946 и A/C.1/40/L.54/Rev.1.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что все мы, по отдельности и вместе, можем согласиться признать, что Комитет в конструктивном духе обсудил широкий круг вопросов разоружения. Члены Первого комитета высказали свою обеспокоенность перед лицом сохраняющейся угрозы полного уничтожения человечества и в связи с отсутствием в настоящее время прогресса в области разоружения. Они подчеркнули, что международное сообщество испытывает огромное желание увидеть поиски практических средств и более эффективных шагов на пути сохранения и увековечения международной безопасности. В этой связи мы с воодушевлением отмечаем, что международное сообщество разделяет единодушное мнение, что ядерную войну нельзя выиграть и что ее нельзя начинать.

(Г-н Сулиотис, Докладчик
Первого комитета)

Мы все знаем, что в ядерной войне не будет ни победителей, ни побежденных, а ее результатом будет лишь уничтожение человеческой расы.

Сейчас я имею честь предложить Ассамблее рассмотреть и принять рекомендации, предложенные Первым комитетом в его докладах.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я благодарю Докладчика Первого комитета.

Если нет предложений по правилу 66 Правил процедуры, позвольте считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Первого комитета, которые находятся на рассмотрении Ассамблеи сегодня утром.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Следовательно будут заслушаны только заявления с объяснениями мотивов голосования.

Позиции делегаций в отношении различных рекомендаций Первого комитета были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных протоколах.

Позвольте напомнить членам, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея решила, что:

"Когда один и тот же проект резолюции рассматривается в Главном Комитете и на пленарном заседании, делегация должна, по мере возможности, объяснять ее мотивы голосования лишь один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, за исключением тех случаев, когда голосование делегации на пленарном заседании отличается от ее голосования в Комитете".

Позвольте мне также напомнить делегатам, что в соответствии с решением 34/401 объяснение мотивов голосования ограничивается десятью минутами и делается делегациями с места.

А сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 49 повестки дня, озаглавленному "Осуществление резолюции 39/51 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации

(Председатель)

Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)", документ А/40/919.

А сейчас мы переходим к проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада, документ А/40/919.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мавритания,

Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Аргентина, Центральноафриканская Республика, Куба, Франция, Гайана, Берег Слоновой Кости, Мали.

Проект резолюции принимается 139 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/79).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Перу, который хочет выступить с объяснением мотивов голосования после проведения голосования.

Г-н ЗАПАТЕР (Перу) (говорит по-испански): В этом году делегация Перу не принимала участия в подготовке проекта резолюции изложенного в документе А/С.1/40/L.61, хотя мы и выступили в его поддержку.

Позиция Перу основана на полном учете положений, изложенных в пункте 1 статьи 28 Договора Тлателолко, а именно:

а) сдачи правительству-депозитарию грамот о ратификации настоящего Договора правительствами государств, упомянутых в статье 25, которые существуют на дату открытия настоящего Договора для подписания и на которые не распространяются положения пункта 2 статьи 25;

б) подписания и ратификации Дополнительного протокола I, являющегося приложением к настоящему Договору, всеми внеконтинентальными и континентальными государствами, которые де-юре или де-факто несут международную ответственность в отношении территорий, расположенных в зоне применения Договора;

с) подписание и ратификация Дополнительного протокола II, являющегося приложением к настоящему Договору, всеми державами, обладающими ядерным оружием;

д) заключения двусторонних или многосторонних соглашений о применении системы гарантий Международного агентства по атомной энергии в соответствии со статьей I3 настоящего Договора". (А/С.1/946)

Кроме того, правительство Перу с беспокойством отмечает разнообразный характер заявлений, сделанных ядерными державами, когда они ратифицировали Протокол II, а также заявления, которые были сделаны державами, входящими в регион и присоединившимися к Протоколу I.

В этой связи моя делегация считает, что необходимо вновь подтвердить сделанное ею в прошлом году заявление о том, что, по

(Г-н Запатар, Перу)

мнению Перу, тот факт, что Дополнительный протокол I не содержит положений в отношении оговорок, позволяет сделать оговорки в отличие от Протокола II, ясно запрещающего любые оговорки, как это изложено в подпункте d статьи 2 Венской конвенции по праву договоров. Однако следует учитывать тот факт, что оговорки ни в коем случае не должны противоречить конечной цели этого Договора, как предусмотрено в подпункте c статьи I9 Венской конвенции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом мы подходим к завершению рассмотрения пункта 49 повестки дня.

Теперь Ассамблея приступит к рассмотрению Доклада Первого комитета по пункту 50 повестки дня, озаглавленному "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия".

Сейчас Ассамблея перейдет к рассмотрению двух проектов резолюций, рекомендованных Первым комитетом в пункте IO его доклада, документ А/40/941.

Сначала Ассамблея примет решение по проекту резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор,

Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Воздержались:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Дания, Германии, Федеративная Республика,

Гренада, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Португалия, Самоа, Испания, Турция.

Проект резолюции А принимается 124 голосами против 3 при 21 воздержавшемся (резолюция 40/80А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Далее Ассамблея примет решение по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия,

Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир. Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали
против:

Воздержались:

Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Самоа, Испания, Швеция, Турция, Замбия.

Проект резолюции В принимается 121 голосом против 3 при 24 воздержавшихся (резолюция 40/80В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово представителю Франции, который желает объяснить мотивы голосования после голосования.

Г-н ЖЕССЕЛЬ (Франция) (говорит по-французски): Делегация Франции проголосовала против проекта резолюции А и воздержалась при голосовании за проект резолюции A/C/I/40/L.35/Rev.1 в Первом комитете. После его рассмотрения мы не сочли возможным занять по этому тексту иную позицию, отличную от той, которую мы занимали в отношении других проектов резолюций, касающихся прекращения испытаний ядерного оружия. Голосование Франции против проекта резолюции объясняется позицией, которую мы часто выражали от имени французского правительства. Мы считаем, что прекращение испытаний должно проходить в рамках эффективного процесса ядерного разоружения, о чем было сказано в Заключительном документе 1978 года. Поэтому оно не может являться предварительным условием для начала такого процесса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 50 повестки дня.

Следующий доклад Первого комитета касается пункта 51 повестки дня, озаглавленного "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний" (A/40/942).

Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении раздельного голосования по пунктам 4 и 5 постановляющей части проекта резолюции, содержащейся в пункте 7 доклада. Если нет возражений, то Ассамблея перейдет к голосованию. Сначала я ставлю на голосование пункт 4.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Коморские Острова, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Катар, Румыния, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Франция, Гренада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бельгия, Бенин, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Египет, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гвинея, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Италия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Судан, Суринам, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Югославия.

Пункт 4 проекта резолюции принимается 84 голосами против 4 при 55 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея сейчас проголосует по пункту 5 постановляющей части проекта резолюции. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Коморские Острова, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Заир, Замбия.

Голосовали Афганистан, Болгария, Белорусская Советская
против: Социалистическая Республика, Чехословакия,
Германская Демократическая Республика, Венгрия,
Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Монголия, Польша, Украинская Советская Социалис-
тическая Республика, Союз Советских Социалисти-
ческих Республик, Вьетнам.

Воздержались: Алжир, Ангола, Аргентина, Бенин, Бразилия,
Буркина Фасо, Бирма, Чили, Колумбия, Конго, Куба,
Кипр, Демократический Йемен, Египет, Эфиопия,
Франция, Гайана, Гвинея, Индия, Ирак, Ливийская
Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мексика,
Мозамбик, Никарагуа, Панама, Перу, Руанда, Судан,
Суринам, Уганда, Объединенная Республика
Танзания, Уругвай, Венесуэла, Югославия.

Пункт 5 проекта резолюции принимается 94 голосами против 12
при 35 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: (говорит по-испански): Сейчас перейдем к голо-
сованию по проекту резолюции в целом.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании
голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия,
Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш,
Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботствана,
Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма,
Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова
Зеленого Мыса, Центральноафриканская Респуб-
лика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова,

Конго, Кипр, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренданин, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Йемен, Югославия, Заир.

Голосовали

против:

Франция, Гренада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Афганистан, Ангола, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Куба, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Венгрия, Индия, Израиль, Италия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Мадагаскар, Мексика, Монголия, Никарагуа, Польша, Португалия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Вьетнам, Замбия.

Проект резолюции в целом принимается 116 голосами против 4 при 29 воздержавшихся (резолюция 40/81).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 51 повестки дня.

Следующий доклад Первого комитета касается пункта 52 повестки дня, озаглавленного "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока" (А/40/905).

Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Первый комитет принял проект резолюции без голосования. Могу я считать, что Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 40/82).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 52 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 53 повестки дня, озаглавленному "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии" (А/40/916).

(Председатель)

Сейчас Ассамблея проголосует за проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Австралия, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда,

Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная
Республика Танзания, Соединенные Штаты
Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Заир,
Замбия.

Голосовали
против:

Бутан, Индия, Маврикий.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бенин, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Острова Зеленого Мыса, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Эфиопия, Фиджи, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Исландия, Индонезия, Италия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Монголия, Мозамбик, Никарагуа, Норвегия, Польша, Суринам, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции принимается 104 голосами против 3 при 41 воз-
державшемся (резолюция 40/83).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански) Ассамблея завершила рас-
смотрение пункта 53 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 54 повестки дня, озаглавленному "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие", в документе A/40/943.

Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 7 его доклада. Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить подобным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 40/84).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея таким образом завершила рассмотрение пункта 54 повестки дня.

Сейчас мы перейдем к докладу Первого комитета по пункту 55 повестки дня, озаглавленному "О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия" (A/40/929).

Я предлагаю членам Ассамблеи обратить внимание на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Боливия, Ботсвана, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия,

Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бразилия, Бирма, Китай, Колумбия, Демократическая Кампучия, Греция, Гренада, Гаити, Гондурас, Индия, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Парагвай, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Соломоновы Острова, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции принимается 101 голосом против 19 при 25 воздержавшихся (резолюция 40/85).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея таким образом завершила рассмотрение пункта 55 повестки дня.

Сейчас Ассамблея перейдет к докладу Первого комитета по пункту 56 повестки дня, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия" (А/40/930).

Я предлагаю членам Ассамблеи обратить внимание на рекомендацию Первого комитета, содержащуюся в пункте 7 его доклада.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центрально-африканская Республика, Чад, Чили, Китай,

Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда,

Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Гренада, Индия, Сент-Кристофер и Невис, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 142 голосами при 6 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 40/86)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы таким образом зав ршили рассмотрение пункта 56 повестки дня.

Ассамблея сейчас перейдет к докладу Первого комитета по пункту 57 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", в документе А/40/964.

Ассамблея сейчас примет решение по проекту решения, рекомендованному Первым комитетом в пункте 17 его доклада. Поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования по пунктам 5 и 9 постановляющей части. Если нет возражений, Ассамблея переходит к голосованию.

Сначала мы проголосуем по пункту 5 постановляющей части.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

* Впоследствии делегация Болгарии сообщила Секретариату о том, что она намеревалась голосовать за.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральная Африканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис,

Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Гренада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Самоа, Соломоновы Острова, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 5 постановляющей части принимается 123 голосами
против 2 при 21 воздержавшемся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я ставлю на голосование пункт 9 постановляющей части проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия,

Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Гренада, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 9 постановляющей части принимается 136 голосами
против 2 при 11 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральная Африканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия,

Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Гренада, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции в целом принимается 151 голосом при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/87).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 57 повестки дня.

Сейчас Генеральная Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 58 повестки дня, озаглавленный "Осуществление резолюции 39/60 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия" (A/40/944).

Ассамблея сейчас проголосует по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия,

Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Сулан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Демократическая Кампучия, Дания, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гаити, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сент-Люсия, Самоа, Соломоновы Острова, Испания, Турция.

Проект резолюции принимается 120 голосами против 3 при 29 воздержавшихся (резолюция 40/88).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Этим мы завершили рассмотрение пункта 58 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 59 повестки дня, озаглавленному "Осуществление декларации о создании безъядерной зоны в Африке" (A/40/931).

Ассамблея сейчас примет решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 его доклада. Ставлю на голосование проект резолюции А, озаглавленный "Осуществление Декларации". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея,

Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосов против подано не было.

Голосовали
против:

Воздержались: Бельгия, Франция, Израиль, Малави, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А принимается 148 голосами при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/89 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): А сейчас ставлю на голосование проект резолюции В, озаглавленный "Ядерный потенциал Южной Африки". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия,

Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве. Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали
против:

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гаити,

Италия, Япония, Люксембург, Малави,
Нидерланды, Новая Зеландия, Парагвай,
Португалия.

Проект резолюции В принимается 135 голосами против 4 при 14
воздержавшихся (резолюция 40/89 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы завершили рассмотре-
ние пункта 59 повестки дня.

Переходим к докладу Первого комитета по пункту 60 повестки дня,
озаглавленному "О запрещении разработки и производства новых видов
оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия"
(A/40/945).

Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции, рекомен-
дованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила прось-
ба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и
Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские
Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос,
Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия,
Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо,
Бирма, Бурунди, Белорусская Советская
Социалистическая Республика, Камерун,
Республика Острова Зеленого Мыса,
Центральноафриканская Республика, Чад, Чили,
Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба,
Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен,
Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор,
Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея,
Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон,
Германская Демократическая Республика, Гана,

Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская

Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Воздержались:

Соединенные Штаты Америки.
Австралия, Бельгия, Канада, Китай, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика,

Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 128 голосами против 1 при 21 воздержавшемся (резолюция 40/90).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 60 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 62 повестки дня, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов" (A/40/950).

Мы примем решение по двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 10 его доклада. Комитет принял проект резолюции А без голосования. Могу я считать, что Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции А принимается (резолюция 40/91 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор,

Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир, Зимбабве.

Голосовали
против:

Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия,

Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бразилия, Буркина Фасо, Бирма, Китай, Конго, Эфиопия, Индия, Лесото, Никарагуа, Саудовская Аравия, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия.

Проект резолюции В принимается 113 голосами против 13 при 15 воздержавшихся (резолюция 40/91 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом мы завершили рассмотрение пункта 62 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 63 повестки дня, озаглавленному "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие" (А/40/932).

Сейчас Ассамблея примет решение по трем проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 12 его доклада.

Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции А, озаглавленный "Запрещение химического и бактериологического оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Чад, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Румыния,

Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
ПРОТИВ:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Сент-Кристофер и Невис, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Финляндия, Габон, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Япония, Мавритания, Марокко, Новая Зеландия, Парагвай, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сенегал, Сьерра Леоне, Шри Ланка, Суринам, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции А принимается 93 голосами против 15 при 41 воздержавшемся (резолюция 40/92 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы перейдем к проекту резолюции В. Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции В принимается (резолюция 90/92 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас мы переходим к проекту резолюции С. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея,

Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Польша, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бахрейн, Бенин, Конго, Кипр, Эфиопия, Гренада, Индия, Ирак, Иордания, Ливан, Мадагаскар, Мексика, Никарагуа, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Югославия.

Проект резолюции С принимается 112 голосами против 16 при 22 воздержавшихся (резолюция 40/92 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы закончили рассмотрение пункта 63 повестки дня.

Генеральная Ассамблея перейдет сейчас к докладу Первого комитета по пункту 64 повестки дня, озаглавленному "Ядерное вооружение Израиля" (А/40/933). Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Я должен объявить, что Сирийская Арабская Республика добавлена к числу авторов этого проекта резолюции. Поступила просьба о проведении раздельного голосования по пунктам 4 и 5 постановляющей части проекта резолюции. Если нет возражений, то мы так и будем действовать.

Ассамблея сейчас проголосует по пункту 4 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в пункте 7 доклада Первого комитета (А/40/933).

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан,

Лесото, Либерия, Ливийская Арабская
Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские
Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика,
Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа,
Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Польша,
Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия,
Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне,
Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская
Республика, Тунис, Турция, Уганда,
Украинская Советская Социалистическая
Республика, Союз Советских Социалистических
Республик, Объединенные Арабские Эмираты,
Объединенная Республика Танзания, Венесуэла,
Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания,
Финляндия, Франция, Германии, Федеративная
Республика, Исландия, Ирландия, Израиль,
Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды,
Новая Зеландия, Норвегия, Португалия,
Сент-Кристофер и Невис, Сент-Винсент и
Гренадины, Испания, Швеция, Соединенное
Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские
Острова, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия,
Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор,
Фиджи, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас,
Берег Слоновой Кости, Ямайка, Малави, Непал,
Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай,
Филиппины, Сент-Люсия, Соломоновы Острова,
Свазиленд, Уругвай, Заир.

Пункт 4 постановляющей части проекта резолюции принимается
91 голосом против 24 при 28 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ассамблея сейчас проголосует по пункту 5 постановляющей части проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Ежибути, Египет, Экваториальная Гвинея, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик,

Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Боливия, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Греция, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Малави, Мексика, Непал, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Соломоновы Острова, Свазиленд, Уругвай, Заир.

Пункт 5 постановляющей части принимается 89 голосами против 22 при 32 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея проголосует по проекту резолюции в целом, содержащемуся в пункте 7 доклада Первого комитета (А/40/933). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика,

Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика, Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия, Зимбабве.

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Голосовали
против:

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бельгия, Боливия, Бирма, Канада, Чили, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Люксембург, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Соломоновы Острова, Испания, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Заир.

Проект резолюции в целом принимается 101 голосом против 2 при 47 воздержавшихся (резолюция 40/93).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Таким образом Ассамблея завершила рассмотрение пункта 64 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 68 повестки дня, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение" (А/40/976). Рекомендации Комитета содержатся в пункте 48 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово представителю Эфиопии, желающему объяснить мотивы своего голосования до голосования.

Г-н ХАГОС (Эфиопия) (говорит по-английски): Я хотел бы объяснить мотивы нашего голосования по проекту резолюции А, содержащемуся в докладе Первого комитета (А/40/976).

Эфиопская делегация твердо уверена, что осуществление полного и всеобщего разоружения неразрывно связано с достижением значимого прогресса в области ядерного разоружения.

(Г-н Хагос, Эфиопия)

И действительно, ядерное разоружение должно быть основной целью всех международных усилий, направленных на избавление нашей планеты от серьезной опасности ядерной катастрофы. Мы считаем, что в настоящее время следует первоочередное внимание уделять усилиям по заключению соглашений о прекращении всех ядерных испытаний и замораживании производства и размещения ядерного оружия.

По нашему мнению, рекомендация А, которая содержится в докладе Первого комитета (А/40/976), недостаточно полно отражает это важное и разделяемое всеми мнение. Наша твердая позиция заключается в том, что рекомендация по этому вопросу не пойдет на пользу и отвлечет острейшее наше внимание от центральной проблемы к второстепенным элементам и от наиболее насущных проблем к менее важным вопросам. Только те, кто стремится подорвать наши усилия, направленные на глобальные стремления к ядерному разоружению, как к первоочередной цели, извлекут пользу из принятия таких резолюций.

Хотя мы полностью понимаем основополагающий дух, которым руководствовались первоначальные авторы данной рекомендации, мы считаем, что ее принятие не соответствует основным целям Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению.

Более того, поскольку условия в разных частях мира являются различными, принятие проекта резолюции такого общего характера, но с такими далеко идущими глобальными последствиями, было бы равносильно непониманию особого положения стран, которые могут оказаться объектом нападения со стороны стран, подвергающихся международному осуждению, как режим Претории в Южной Африке.

Следовательно, требование, чтобы страны Африки отказались от основного элемента национальной обороны, в то время как режим апартеида вооружается смертоносным ядерным оружием, является не только не разумным, но и не справедливым и по своей сути опасным.

По этим причинам мы будем вынуждены воздержаться при голосовании по проекту резолюции А, которая содержится в документе А/40/976.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь Ассамблея примет решения по 15 проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 48 его доклада (А/40/976).

Проект резолюции А касается разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали,

Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Воздержались: Афганистан, Ангола, Эфиопия, Гана, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Уганда, Вьетнам.

Голосов против подано не было.

Проект резолюции А принимается 128 голосами при 8 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/94 А)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции В касается исследования по вопросу о зонах, свободных от ядерного оружия, во всех его аспектах. Первый комитет принял проект резолюции В без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

* Впоследствии делегация Ливийской Арабской Джамахирии сообщила Секретариату, что она намеревалась не участвовать в голосовании.

Проект резолюции В принимается (резолюция 40/94 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Теперь мы переходим к проекту резолюции С относительно исследования разоружений, касающегося обычных вооружений. Первый комитет принял проект резолюции С без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции С принимается (резолюция 40/94 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции D озаглавлен "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия". Первый комитет принял проект резолюции D без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции D принимается (резолюция 40/94 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции E касается всеобъемлющего исследования концепций безопасности. Первый комитет принял проект резолюции E без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции E принимается (резолюция 40/94 E).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции F озаглавлен "Исследование в области гонки военно-морских вооружений". Поступила просьба провести заносимое в отчет о заседании голосование.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада,

Республика Острова Зеленого Мыса,
Центральноафриканская Республика, Чад,
Чили, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба,
Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия,
Демократический Йемен, Дания, Джибути,
Доминиканская Республика, Эквадор, Египет,
Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия,
Фиджи, Финляндия, Франция, Габон,
Германская Демократическая Республика,
Германии, Федеративная Республика, Гана,
Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау,
Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия,
Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак,
Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой
Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения,
Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая
Республика, Ливан, Лесото, Либерия,
Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург,
Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские
Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий,
Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал,
Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер,
Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама,
Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу,
Филиппины, Польша, Португалия, Катар,
Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент
и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи,
Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне,
Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания,
Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция,
Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того,

Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Гренада, Индия, Сент-Кристофер и Невис.

Проект резолюции F принимается 146 голосами против 1 при 3 воз-
державшихся (резолюция 40/94 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции G озаглавлен "Запрещение производства расщепляющих материалов для целей оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания,

Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали Франция.
против:

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Китай, Индия, Сент-Кристофер и Невис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции G принимается 145 голосами против 1 при 7 воздержавшихся (резолюция 40/94 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции H озаглавлен "Замораживание ядерных вооружений". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кений, Кувейт,

Лаосская Народно-Демократическая Республика,
Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская
Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мали,
Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик,
Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман,
Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу,
Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда,
Сент-Винсент и Гренадины, Самоа,
Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские
Острова, Сингапур, Соломоновы Острова,
Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам,
Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская
Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис,
Уганда, Украинская Советская Социалистическая
Республика, Союз Советских Социалистических
Республик, Объединенные Арабские Эмираты,
Объединенная Республика Танзания, Уругвай,
Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен,
Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
ПРОТИВ:

Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии,
Федеративная Республика, Исландия, Израиль,
Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды,
Норвегия, Португалия, Испания, Турция,
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Китай, Демократическая Кампучия,
Малайзия, Мальдивские Острова, Новая Зеландия,
Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сьерра
Леоне, Таиланд.

Проект резолюции Н принимается 120 голосами против 17
при 10 воздержавшихся (резолюция 40/94 Н).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции I озаглавлен "Обуздание гонки военно-морских вооружений: ограничение и сокращение военно-морских вооружений и распространение мер доверия на акватории морей и океанов". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Республика Острова Зеленого Мыса, Чад, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Сальвадор, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Мозамбик, Никарагуа, Нигерия, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
ПРОТИВ:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германия, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Бруней Даруссалам, Бирма, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Габон, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Малайзия, Мальдивские Острова, Мавритания, Маврикий, Непал, Нигер, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Вануату.

Проект резолюции I принимается 71 голосом против 19 при 59 воздержавшихся (резолюция 40/94 I)*.

* Впоследствии делегации Чада и Уругвая сообщили Секретариату, что они намеревались воздержаться при голосовании.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции J озаглавлен "Дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах".

Первый комитет принял проект резолюции J без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить подобным образом?

Проект резолюции J принимается (резолюция 40/94 j).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции K озаглавлен "Объективная информация по военным вопросам". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон. Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские

Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Афганистан, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Воздержались:

Алжир, Бенин, Бразилия, Буркина Фасо, Бирма, Китай, Конго, Кипр, Эфиопия, Гана, Индия, Иран (Исламская Республика), Мадагаскар, Мексика, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания.

Проект резолюции К принимается 107 голосами против 13 при 16 воздержавшихся (резолюция 40/94 К)*.

* Впоследствии делегация Уругвая сообщила Секретариату, что она намеревалась голосовать за.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции L озаглавлен "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мазамбик, Непал, Нидерланды, Новая

Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сен-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Бенин, Буркина Фасо, Куба, Кипр, Египет, Эфиопия, Индия, Индонезия, Никарагуа, Нигерия, Шри Ланка, Уганда, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции L принимается 131 голосом при 16 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/94 L)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции M озаглавлен "Третья Конференция участников Договора о

* Впоследствии делегация Ганы сообщила Секретариату о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

(Председатель)

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия,

Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Зимбабве.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Бирма, Куба, Франция, Индия, Израиль, Нигер, Испания, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

Проект резолюции М принимается 138 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/94 М)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции N озаглавлен "Разоружение и поддержание международного мира и безопасности". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Республика Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германии, Федеральная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Судан, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Йемен, Замбия.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Бутан, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Индонезия, Ямайка, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мексика, Монголия, Никарагуа, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сент-Кристофер и Невис, Шри Ланка, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Югославия, Заир, Зимбабве.

Проект резолюции N принимается 99 голосами при 53 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 40/94 N).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Проект резолюции O озаглавлен "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения".

Первый комитет принял проект резолюции O без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит подобным образом?

Проект резолюции O принимается (резолюция 40/94 O).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я предоставлю слово представителям, желающим объяснить мотивы своего голосования после голосования.

Г-н ЖЕССЕЛЬ (Франция) (говорит по-французски): Французская делегация голосовала против проекта резолюции j, хотя мы воздержались при голосовании в Первом комитете по проекту резолюции А/С.1/40/L.37. Вновь изучив проект, мы пришли к выводу, что запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия не могло быть реалистично представлено, кроме как в контексте эффективного процесса ядерного разоружения; оно не может предшествовать такому процессу. Это объясняется теми же причинами, которые мы уже излагали в отношении проекта по запрещению ядерных испытаний *.

Г-н ГАРСИА-РОБЛЕС (Мексика) (говорит по-испански): Когда на 40-м заседании Первого комитета во вторник, 19 ноября, проводилось голосование по проекту резолюции А/С.1/40/L.66/Rev.1, озаглавленному "Соблюдение соглашений в области ограничения вооружений и разоружения", делегация Мексики воздержалась. Сейчас мне хотелось бы вкратце объяснить, чем было вызвано то, что мы воздержались, и почему на пленарном заседании мы сочли не только целесообразным, но и необходимым проголосовать за проект резолюции, представленный Ассамблее Первым комитетом и содержащийся на странице 40 документа А/40/976.

В проекте резолюции А/С.1/40/L.66/Rev.1, который сейчас является резолюцией 40/94 L Генеральной Ассамблеи, содержится ряд положений, ценность и уместность которых ни один из

* Г-н Хэпберн (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Гарсиа-Роблес, Мексика)

представителей Организации Объединенных Наций не может ставить под вопрос. Достаточно изучить любой пункт, чтобы понять, что это так. Для того чтобы проиллюстрировать мою точку зрения на примере, я позволю себе зачитать следующие три пункта.

В третьем пункте преамбулы Ассамблея подчеркивает:

"...основополагающее значение полного осуществления и строгого соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения, для того чтобы отдельные государства и международное сообщество могли использовать их для укрепления своей безопасности".

В пятом пункте преамбулы Ассамблея подчеркивает:

"...любое ослабление доверия к таким соглашениям уменьшает их роль в обеспечении глобальной или региональной стабильности и дальнейших усилиях в области разоружения и ограничения вооружений, а также подрывает доверие к международно-правовой системе и ее эффективность".

(Г-н Гарсиа-Роблес, Мексика)

В пункте 1 постановляющей части Ассамблея:

"Настоятельно призывает все государства - участники Соглашений в области ограничения вооружений и разоружения осуществлять и соблюдать все положения, в отношении которых они взяли на себя обязательства". (A/40/976, стр. 17)

Именно в силу того, что эти положения содержатся в различных пунктах проекта, весьма парадоксально, что он был подготовлен и представлен Первому комитету той страной, которая теперь в течение ряда лет голосует одна или почти одна против резолюций Генеральной Ассамблеи в отношении соглашений в области разоружения, таких, как, например, резолюций, которые касаются прекращения всех испытаний ядерного оружия, конкретно предусмотренных в двух Договорах: в Договоре о частичном запрещении испытаний от 1963 года и Договоре о нераспространении от 1968 года. Упомянутая страна является не только стороной этих международных документов, но и одним из трех депозитариев. Поэтому нам представляется необходимым официально заявить, воздержавшись при голосовании в Комитете, об известной позиции Мексики в отношении абсолютной необходимости подкрепления слов делами.

Нынешнее положение совершенно иное, если учесть, что проект был представлен нам с весьма позитивными рекомендациями Первого комитета, хотя в этом документе не указывается его источник в отличие от проекта резолюции A/C.1/40/L.66/Rev.1.

Поэтому мы с удовлетворением смогли проголосовать от имени нашей делегации за этот проект. Хотелось бы надеяться на то, что разумные призывы, содержащиеся в этом проекте, будут услышаны всеми и что в будущем проекты резолюций по вопросу о полном прекращении испытаний ядерного оружия будут поставлены на голосование - проекты резолюций, получающие поддержку значительного большинства государств - членов Организации Объединенных Наций, - в этом случае мы не будем свидетелями плачевного спектакля, который мы видели здесь вновь, когда слова расходятся с делами.

Г-н СЕЛАЙЯ КОЛЕМАН (Гондурас) (говорит по-испански): Делегация Гондураса признает высокие принципы проекта резолюции Н, направленного на то, чтобы обеспечить ликвидацию арсеналов оружия путем соответствующих процедур проверки.

Однако принцип замораживания ядерного оружия, включенный в этот проект резолюции, вызывает проблемы с того самого момента, когда он указывает в преамбуле, что такое замораживание повысило бы уровень доверия между государствами, уменьшило бы международную напряженность и угрозу ядерной войны. Не замораживание, а скорее сокращение арсеналов оружия и их окончательная ликвидация приведет в конечном счете к таким результатам. Такое замораживание должно быть скорейшим путем к сокращению, но не должно представлять собой изолированной цели.

При таком понимании Гондурас проголосовал за проект резолюции Н по этому конкретному вопросу.

Г-н МИЛАД (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски):

Моя делегация изменила свою позицию в отношении проекта резолюции Н, содержащегося в документе А/40/976 и озаглавленного "Разоружение и поддержание международного мира и безопасности". Моя делегация проголосовала за проект резолюции Первого комитета, однако, после более глубокого изучения проекта резолюции мы сочли необходимым воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции ввиду особых условий, преобладающих на Ближнем Востоке и в Африке в результате существования двух расистских режимов в оккупированной Палестине и в Южной Африке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ассамблея завершила рассмотрение пункта 68 повестки дня.

Сейчас Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 145 повестки дня, озаглавленному "О международном сотрудничестве в мирном освоении космического пространства в условиях его немилитаризации", документ А/40/965.

(Председатель)

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает к сведению доклад Первого комитета?

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ассамблея завершила рассмотрение пункта I45 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.